



# Guía de inicio rápido

## BlackBerry Pearl 8110 Smartphone

 *BlackBerry Pearl.*

MAT-17274-005 | PRINTSPEC-016  
SWD-318211-1129011458-005 | RBQ41GW

 **BlackBerry Pearl™**

# Contenido

<b>Bienvenido a BlackBerry.....</b>	<b>5</b>
<b>Configurar el dispositivo.....</b>	<b>7</b>
Inserción de la tarjeta SIM y la batería.....	7
Cargar la batería.....	10
Finalización del asistente de configuración.....	12
<b>Conceptos básicos.....</b>	<b>17</b>
Desplazamiento por la pantalla .....	18
Apertura de un menú.....	19
Cambio del valor de un campo.....	20
Conceptos básicos de la escritura.....	21
Descripción general.....	24
Indicadores de estado de la pantalla de inicio.....	25
Indicadores de estado de la lista de mensajes.....	26
Indicadores de estado del teléfono.....	26
Indicadores de estado del calendario.....	27
Indicadores de estado de la cámara.....	27
Indicadores de cobertura inalámbrica.....	27
<b>Uso del dispositivo por primera vez.....</b>	<b>29</b>
Realizar una llamada.....	29

Enviar un mensaje de correo electrónico.....	29
Envío de un mensaje de texto SMS.....	30
Agregar un contacto.....	30
Hacer una foto .....	31
Grabación de un vídeo.....	31
Visita de una página Web.....	32
Programar citas.....	32
Emparejamiento con un dispositivo activado para Bluetooth.....	33
Acerca del uso del dispositivo con un ordenador.....	34
Acerca del cambio de dispositivos.....	36
Transferencia de un archivo entre su dispositivo y el ordenador mediante Roxio Media Manager...	36
Sincronización de datos entre el dispositivo y el ordenador .....	38
Acerca de los accesorios.....	38
Acerca de la descarga de aplicaciones al dispositivo.....	39
Inserción de una tarjeta multimedia.....	39
Cómo obtener más información.....	41
<b>Resolución de problemas.....</b>	<b>43</b>
No puedo conectarme a una red inalámbrica.....	43
No puedo asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico .....	43
No sé qué opción de configuración del correo electrónico debo seleccionar en el asistente de configuración.....	44
No puedo enviar mensajes.....	46

No recibo mensajes.....	47
No puedo realizar o recibir llamadas.....	48
<b>Aviso legal.....</b>	<b>51</b>



# Bienvenido a BlackBerry

Prepárese para experimentar la libertad y la conectividad de su solución móvil integral. La configuración del smartphone BlackBerry® Pearl™ es fácil. Simplemente verifique que la tarjeta SIM y la batería están insertadas en el dispositivo, cargue la batería y complete el asistente de configuración. Después de finalizar el asistente de configuración, dedique tiempo a explorar las características del dispositivo. En esta guía se proporcionan sugerencias e instrucciones para ayudar a conocer los conceptos básicos rápidamente.



# Configurar el dispositivo

## Inserción de la tarjeta SIM y la batería

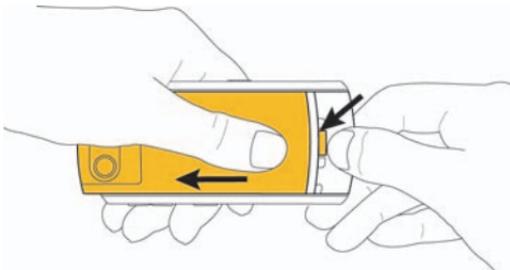
La tarjeta SIM es una pequeña tarjeta rectangular de plástico que almacena información importante sobre el servicio inalámbrico. Es posible que la tarjeta SIM ya esté insertada en el dispositivo BlackBerry®. En función del proveedor de servicios inalámbricos, podrá necesitar un código PIN para su tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos para obtener más información.

1. Pulse el botón de extracción de la cubierta de la batería.
2. Retire la cubierta de la batería.
3. Si la batería está insertada, extraícala.
4. Si la tarjeta SIM ya está insertada, continúe con el paso 8.
5. Extraiga la tarjeta SIM del envoltorio.
6. Sujete la tarjeta SIM de forma que los contactos metálicos de dicha tarjeta estén hacia abajo y la esquina cortada de la tarjeta SIM señale hacia la parte superior del dispositivo.
7. Deslice la tarjeta SIM hacia el interior de su soporte.
8. Inserte la batería de forma que los contactos metálicos de la misma estén alineados con los contactos metálicos del dispositivo.

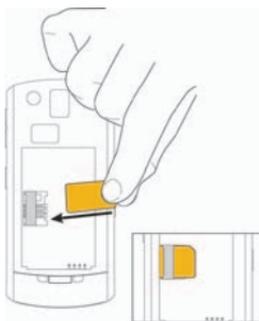
9. Vuelva a deslizar la cubierta de la batería en el dispositivo de modo que encaje en su sitio.

Si la batería está cargada, el dispositivo se enciende. Si el dispositivo no se enciende, cargue la batería.

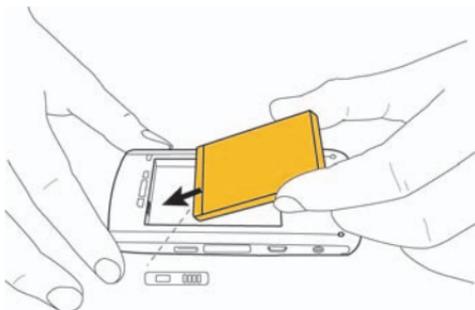
Figura 1. Retirar la cubierta de la batería



**Figura 2.** Introducir la tarjeta SIM



**Figura 3.** Inserción de la batería



## Cargar la batería

1. Conecte el extremo pequeño del cable del cargador de viaje en el puerto USB del lateral del dispositivo BlackBerry®.
2. Si es necesario, realice una de las siguientes acciones:
  - Introduzca el adaptador de enchufe en el transformador de corriente.
  - Doble las patillas del enchufe hacia abajo.
3. Conecte el transformador de corriente a una toma de corriente.
4. Cargue la batería completamente.

Figura 4. Conecte el cable del cargador de viaje al dispositivo

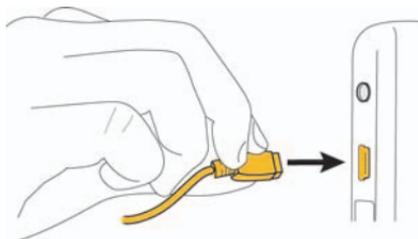
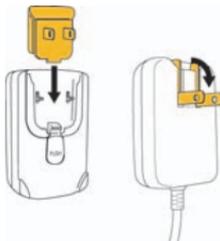


Figura 5. Inserte el adaptador de enchufe o doble las patillas del enchufe hacia abajo (si es necesario)



Si dispone de un puerto USB en el ordenador y tiene instalado BlackBerry® Desktop Software, puede utilizar el cable USB incluido con el dispositivo para conectarlo al ordenador y cargarlo. Para obtener más información, consulte el tema "Acerca del uso del dispositivo con un ordenador".

## Indicadores del nivel de batería

	Batería llena		Batería cargando
	Batería baja		

## Finalización del asistente de configuración

El asistente de configuración se ha diseñado para ayudarle a obtener información sobre la escritura, cambiar opciones para personalizar el dispositivo BlackBerry® y configurar una o varias direcciones de correo electrónico. El asistente de configuración tarda aproximadamente 10 minutos en completarse.

1. En el cuadro de diálogo del asistente de configuración, gire la rueda de desplazamiento para resaltar **Ejecutar Asistente de configuración**.
2. Haga clic (pulse) en la rueda de desplazamiento.
3. Lea la introducción del asistente de configuración.
4. Gire la rueda de desplazamiento para resaltar **Siguiente**.
5. Haga clic en la rueda de desplazamiento.
6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

**Nota:** Si el cuadro de diálogo del asistente de configuración no aparece automáticamente, en la pantalla de inicio, pulse la tecla . Haga clic en **Asistente de configuración**.

Figura 6. Pantalla del asistente de configuración



## Acerca de las opciones de configuración del correo electrónico

Utilice una de las siguientes opciones para configurar el correo electrónico en el dispositivo BlackBerry®:

- Opción **BlackBerry Internet Service**: utilice esta opción de configuración del correo electrónico para crear una nueva dirección de correo electrónico o dispositivo a una o varias (hasta diez) direcciones de correo electrónico existentes. Puede configurar el correo electrónico con esta opción si selecciona la opción **Deseo crear o agregar una dirección de correo electrónico** en el asistente de configuración del dispositivo.
- Opción **BlackBerry Enterprise Server**: utilice esta opción de configuración del correo electrónico para asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico del trabajo de Microsoft Outlook, IBM Lotus Notes o Novell® GroupWise® y aprovechar las capacidades avanzadas de sincronización inalámbrica de datos. Si el administrador del sistema le ha facilitado una contraseña de activación de

empresa, puede configurar el correo electrónico con esta opción si selecciona la opción **Deseo utilizar una cuenta de correo electrónico del trabajo con BlackBerry Enterprise Server** en el asistente de configuración del dispositivo. Si no dispone de una contraseña de activación de empresa, póngase en contacto con el administrador del sistema.

- Opción **BlackBerry Desktop Redirector**: utilice esta opción de configuración del correo electrónico para asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico de MicrosoftOutlook (instalación para grupos de trabajo). Puede configurar el correo electrónico con esta opción si instala BlackBerry Desktop Software y selecciona la opción BlackBerry Desktop Redirector. Si utiliza esta opción de configuración del correo electrónico, debe estar encendido el ordenador para recibir los mensajes de correo electrónico.

**Nota:** Las opciones de configuración del correo electrónico pueden variar según el plan de servicios inalámbricos.

## Adición o creación de una dirección de correo electrónico mediante el asistente de configuración

1. En el asistente de configuración, en la pantalla de configuración del correo electrónico, seleccione la opción **Deseo crear o agregar una dirección de correo electrónico**. Haga clic en **Siguiente**.
2. Haga clic en **Siguiente**.
3. Si es necesario, haga clic en **Actualizar ahora**.
4. Si es necesario, haga clic en **Crear nueva cuenta**.

5. Para aceptar los términos del contrato de licencia, seleccione la opción **Sí**. Haga clic en **Acepto**.
6. Si es necesario, escriba el nombre de usuario y la contraseña que desee. Escriba la contraseña utilizando el método de inserción de pulsaciones múltiples Haga clic en **Siguiente**. Guarde el nombre de usuario y la contraseña en un lugar seguro.
7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Use el método de inserción de pulsaciones múltiples para escribir una contraseña.



# Conceptos básicos



## Desplazamiento por la pantalla

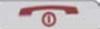
- Para abrir la lista de aplicaciones, pulse la tecla  en la pantalla de inicio.
- Para mover el cursor en cualquier dirección y resaltar elementos, gire la rueda de desplazamiento.
- Para seleccionar un elemento o seguir un vínculo, haga clic con la rueda de desplazamiento.
- Para retroceder una pantalla, pulse la tecla .
- Para volver a la pantalla de inicio, pulse la tecla .

Figura 7. Pantalla de inicio



Figura 8. Lista de aplicaciones



Figura 9. Desplazamiento por la pantalla



## Apertura de un menú

- Para abrir un menú de todas las acciones disponibles para un elemento resaltado en una aplicación, pulse la tecla
- Si hace clic en un elemento con varias acciones comunes disponibles, aparece un menú reducido de estas acciones disponibles. Para ver más acciones disponibles para el elemento resaltado, pulse la tecla o haga clic en **Menú completo**.
- Para cerrar un menú, pulse la tecla .

Figura 10. Menú completo

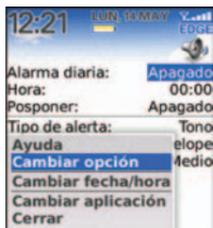
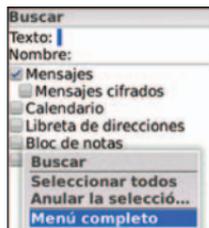


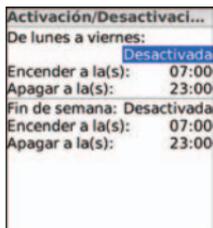
Figura 11. Menú reducido



## Cambio del valor de un campo

1. Resalte un campo.
2. Haga clic en la rueda de desplazamiento.
3. Haga clic en un valor.

Figura 12. Cambio del valor de un campo



## Conceptos básicos de la escritura

### Acerca de los métodos de entrada de escritura

Puede escribir en el dispositivo BlackBerry® utilizando el método de entrada SureType® o el método de pulsaciones múltiples.

La tecnología SureType combina un diseño de teclado de teléfono tradicional con un diseño de letras similar al de los ordenadores con objeto de proporcionar una cómoda experiencia de escritura y de marcado.

La tecnología SureType está diseñada para predecir palabras a medida que se escriben. Cuando utilice la tecnología SureType, deberá pulsar la tecla de cada letra de una palabra una vez, hasta que la palabra deseada aparezca en una lista en la pantalla. Por ejemplo, para escribir **run**, debería pulsar la tecla **R** una vez, la **U** una vez y así sucesivamente hasta que **run** aparezca en la lista.

Cuando use el método de inserción de pulsaciones múltiples, deberá pulsar la tecla de una letra una vez para escribir la primera letra de la tecla y deberá pulsar dos veces para escribir la segunda letra. Por ejemplo, para escribir **run**, deberá pulsar la tecla dos veces, la tecla una vez y la tecla dos veces.

La tecnología SureType es el método de escritura predeterminado para la mayoría de los campos. El método de inserción de pulsaciones múltiples es el predeterminado para los números de teléfono y las contraseñas.

## Escribir texto usando la tecnología SureType

1. Pulse una vez la tecla para cada letra de una palabra.
2. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
  - Para seleccionar un elemento de la lista que aparece cuando escribe y comenzar una palabra nueva, resalte dicho elemento. Pulse la tecla **Intro**.
  - Para seleccionar un elemento de la lista que aparece al escribir y continuar escribiendo la misma palabra, haga clic sobre el elemento deseado.
  - Para cambiar una letra de la palabra que está escribiendo, resalte la letra. Haga clic sobre la letra alternativa que aparece en la pantalla.

Para cambiar una letra de la palabra que acaba de escribir, haga clic sobre la palabra. Resalte la letra. Haga clic sobre la letra alternativa que aparece en la pantalla.

## Escritura de texto usando pulsaciones múltiples

- Para escribir la primera letra de una tecla, púlsela una vez.
- Para escribir la segunda letra de una tecla, púlsela dos veces.

## Indicadores de escritura

	Modo de inserción de pulsaciones múltiples		Modo de bloqueo numérico
	Modo Mayúsculas		Modo Alt

## Sugerencias de escritura

- Para escribir una letra en mayúsculas, mantenga pulsada la tecla de dicha letra hasta que aparezca en mayúsculas o pulse la tecla  y la tecla de la letra.
- Para escribir el carácter alternativo de una tecla, pulse la tecla  y la tecla que corresponda. Por ejemplo, para escribir un signo de interrogación (?), pulse la tecla  y .
- Para insertar un símbolo, pulse la tecla . Para ver más símbolos, vuelva a pulsar la tecla . Escriba la letra que aparece debajo del símbolo.

- Para escribir un carácter con acento o un carácter especial, mantenga pulsada la tecla de dicha letra y gire la rueda de desplazamiento hacia la izquierda o hacia la derecha. Haga clic en un carácter. Por ejemplo, para escribir ü, mantenga pulsada  y gire a la izquierda la rueda de desplazamiento hasta que se resalte ü. Haga clic en la rueda de desplazamiento.
- Para activar el bloqueo numérico, mantenga pulsada la tecla  y pulse la tecla . Para desactivar el bloqueo numérico, pulse la tecla .

## Descripción general

Dedique tiempo a explorar las aplicaciones que están disponibles en el dispositivo BlackBerry®. A continuación, se muestran algunas aplicaciones a modo de introducción.



Haga clic en **Asistente de configuración** para obtener información sobre la escritura, cambiar opciones para personalizar el dispositivo y configurar la dirección de correo electrónico. El asistente de configuración también proporciona vínculos a información sobre tareas comunes.



Haga clic en **Configuración del correo electrónico** para configurar una o más direcciones de correo electrónico o modificar las opciones de BlackBerry® Internet Service.



Haga clic en **Explorador** para visitar páginas Web o ver la lista de favoritos del explorador.



Haga clic en **Registro de llamadas** para realizar una llamada o ver una lista de llamadas recientes.



Haga clic en **Cámara** para hacer una foto.



Haga clic en **Videocámara** para grabar un vídeo.



Haga clic en **Multimedia** para ver canciones, melodías de llamada, imágenes o vídeos guardados.



Haga clic en **Mensajes** para ver una lista de mensajes. En el dispositivo pueden aparecer varias listas de mensajes.



Haga clic en **Opciones** para ver la lista principal de opciones del dispositivo. También puede acceder a opciones adicionales del menú en cada aplicación.



Haga clic en **Libreta de direcciones** para ver la lista de contactos o agregar un nuevo contacto.



Haga clic en **Ayuda** para ver la guía del usuario para el dispositivo. En la guía del usuario se proporcionan procedimientos para ayudarle a utilizar el dispositivo.

## Indicadores de estado de la pantalla de inicio



Alarma configurada



Recuento de llamadas perdidas



Recuento de mensajes sin abrir



Enviando datos



Recordatorio del calendario perdido



Recibiendo datos

	Mensaje de correo de voz		Itinerancia
	Tecnología Bluetooth® activada		Emparejado con dispositivo equipado con Bluetooth®

## Indicadores de estado de la lista de mensajes

	Mensaje sin abrir		Mensaje MMS
	Mensaje abierto		Mensaje enviado
	El mensaje contiene un archivo adjunto		El mensaje se está enviando
	El mensaje es de alta prioridad		Mensaje no enviado
	Mensaje de texto SMS		

## Indicadores de estado del teléfono

	Llamada perdida		Llamada recibida
	Llamada realizada		

## Indicadores de estado del calendario

	Establecimiento de un recordatorio		Reunión
	Cita o reunión recurrente		Excepción relativa a citas o reuniones recurrentes
	Entrada del calendario con notas		

## Indicadores de estado de la cámara

	el flash está encendido		modo de flash automático
	el flash está apagado		velocidad de obturación ralentizada

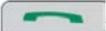
## Indicadores de cobertura inalámbrica

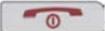
Unos indicadores en la pantalla de inicio muestran el nivel de cobertura inalámbrica en el área donde está utilizando el dispositivo BlackBerry®. Un nivel de cobertura inalámbrica podría limitar el uso de algunas características del dispositivo.

<b>EDGE</b>	Puede utilizar el teléfono, enviar y recibir mensajes de correo electrónico, PIN, texto SMS y MMS, así como utilizar el explorador con una conexión de datos de alta velocidad.
<b>GPRS</b>	Puede utilizar el teléfono, enviar y recibir mensajes de correo electrónico, PIN, texto SMS y MMS, así como utilizar el explorador.
<b>edge</b>	Puede utilizar el teléfono y enviar y recibir mensajes de texto SMS.
<b>gprs</b>	
<b>GSM</b>	
	Sólo puede realizar llamadas de emergencia.
	La conexión a la red inalámbrica está desactivada.
	No se encuentra en un área con cobertura inalámbrica.

# Uso del dispositivo por primera vez

## Realizar una llamada

1. En la pantalla de inicio o en el teléfono, realice una de las siguientes acciones:
  - Escriba un número de teléfono.
  - Escriba parte del nombre de un contacto. Resalte un contacto o un número de teléfono.
2. Pulse la tecla .

Para finalizar la llamada, pulse la tecla .

## Enviar un mensaje de correo electrónico

1. En una lista de mensajes, pulse la tecla .
2. Seleccione **Redactar correo electrónico**.
3. En el campo **Para**, realice una de las acciones siguientes:
  - Escriba una dirección de correo electrónico.
  - Escriba el nombre de un contacto.
  - Escriba parte del nombre de un contacto. Haga clic en un contacto.
4. Escriba un mensaje.

5. Pulse la tecla .
6. Haga clic en **Enviar**.

## Envío de un mensaje de texto SMS

1. En una lista de mensajes, pulse la tecla .
2. Haga clic en **Redactar SMS**.
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
  - Si el contacto no aparece en la libreta de direcciones, haga clic en **Usar una vez**. Escriba un número de teléfono SMS (incluya el código de país y el código de área). Haga clic en la rueda de desplazamiento.
  - Si el contacto figura en la libreta de direcciones, haga clic en él.
4. Escriba un mensaje.
5. Haga clic en la rueda de desplazamiento.
6. Haga clic en **Enviar**.

## Agregar un contacto

1. En la libreta de direcciones, pulse la tecla .
2. Haga clic en **Nueva dirección**.
3. Escriba la información del contacto.

4. Haga clic con la rueda de desplazamiento.
5. Haga clic en **Guardar**.

## Hacer una foto

1. En la cámara, haga clic en la rueda de desplazamiento.
2. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
  - Para hacer otra fotografía, haga clic en el icono de la **cámara**.
  - Para eliminar la imagen, haga clic en el icono de la **papelera**.
  - Para establecer la imagen como una imagen de ID de llamada o como fondo de la pantalla de inicio, haga clic en el icono de **recorte**.
  - Para reenviar la imagen, haga clic en el icono del **sobre**.
  - Para cambiar el nombre de la imagen y guardarla, haga clic en el icono de la **carpeta**.

## Grabación de un vídeo

Asegúrese de haber insertado una tarjeta multimedia en el dispositivo BlackBerry®.

1. En la videocámara, haga clic con la rueda de desplazamiento.
2. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
  - Para detener la grabación, haga clic en la rueda de desplazamiento. Para reanudar la grabación, haga clic en el icono de **reanudación**.

- Para detener la grabación y guardar el vídeo, haga clic en el icono de **detención**.
- Para reproducir el vídeo, haga clic en el icono de **reproducción**.
- Para eliminar el vídeo, haga clic en el icono **papelera**.
- Para reenviar el vídeo, haga clic en el icono del **sobre**.
- Para cambiar el nombre del vídeo, haga clic en el icono de **carpeta**.

## Visita de una página Web

Dependiendo de su proveedor de servicios inalámbricos, pueden aparecer varios exploradores en el dispositivo BlackBerry®. Para obtener más información acerca de los gastos asociados con el uso de cada explorador, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos.

1. En el explorador, realice una de las siguientes acciones:
  - Si aparece un campo de dirección Web en la pantalla, escriba una dirección Web.
  - Si no aparece un campo de dirección Web en la pantalla, pulse la tecla . Haga clic en **Ir a**. Escriba una dirección Web.
2. Haga clic en la rueda de desplazamiento.

## Programar citas

1. En un calendario, pulse la tecla **Menú**.

2. Haga clic en **Nueva**.
3. Escriba la información de la cita.
4. Si la cita es recurrente, modifique el campo **Repetición**.
5. Haga clic con la rueda de desplazamiento.
6. Haga clic en **Guardar**.

## Emparejamiento con un dispositivo activado para Bluetooth

Algunos dispositivos activados para Bluetooth® tienen claves de acceso predeterminadas que deberá introducir para poder emparejarlos.

1. En la aplicación de configuración Bluetooth, haga clic en **Buscar dispositivos desde aquí** o **Permitir que me encuentren otros dispositivos**.
2. Haga clic en **Aceptar**.
3. Si fuese necesario, haga clic en un dispositivo activado para Bluetooth.
4. Si fuese necesario, escriba la clave de acceso del dispositivo activado para Bluetooth en su dispositivo BlackBerry®.
5. Si fuese necesario, escriba la contraseña del dispositivo activado para Bluetooth en el dispositivo activado para Bluetooth.

## Acerca del uso del dispositivo con un ordenador

Puede instalar BlackBerry® Desktop Software en el ordenador y conectar el dispositivo BlackBerry al ordenador para realizar cualquiera de las siguientes acciones:

- Sincronizar los datos del organizador como contactos, entradas del calendario, tareas y notas entre el dispositivo y el ordenador.
- Realice copia de seguridad de los datos del dispositivo y restaurelos.
- Transferir archivos entre el dispositivo y el ordenador.
- Agregar aplicaciones al dispositivo.
- Configurar y gestionar el reenvío de mensajes de correo electrónico o la sincronización inalámbrica del calendario si el administrador del sistema le ha aconsejado que lo haga.
- Configurar y gestionar el reenvío de mensajes de correo electrónico mediante BlackBerry Desktop Redirector para reenviar mensajes desde una cuenta de correo electrónico de Microsoft® Outlook® (instalación para grupos de trabajo) que se encuentra en un servidor Microsoft Exchange Server versión 5.5 o posterior.
- Cargue el dispositivo.

Para obtener más información sobre cómo sincronizar datos, realizar copias de seguridad o restaurar datos, agregar aplicaciones u otras funciones, consulte la *Ayuda en línea de BlackBerry Desktop Software*.

## Requisitos previos de instalación

- Ordenador 486 o superior compatible con Intel® que cumpla con USB 1.1 o versiones posteriores
- Microsoft® Windows® 2000 o posterior
- Puerto USB disponible.
- Unidad de CD

## Instalar el software de escritorio BlackBerry

1. Verifique que el dispositivo BlackBerry® no está conectado al ordenador.
2. Introduzca el CD de herramientas de usuario de BlackBerry en la unidad de CD del ordenador.
3. Haga clic en **Software de escritorio BlackBerry**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
5. Cuando termine la instalación, conecte el extremo de menor tamaño del cable USB al puerto USB del lateral del dispositivo.
6. Conecte el extremo de mayor tamaño del cable USB a un puerto USB del ordenador.

**Nota:** Si BlackBerry Desktop Manager no se abre automáticamente, en la barra de tareas, haga clic en **Inicio > Programas > BlackBerry > Desktop Manager**.

## Acerca del cambio de dispositivos

Puede importar datos desde su dispositivo BlackBerry®, su dispositivo Palm® o un dispositivo con Windows Mobile® actual al dispositivo BlackBerry mediante el asistente de cambio de dispositivo de BlackBerry® Desktop Manager. Para obtener más información sobre el cambio de dispositivos, consulte la *Ayuda en línea de BlackBerry Desktop Software*.

### Cambiar dispositivos

1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Abra BlackBerry® Desktop Manager.
3. Haga clic en **Asistente de cambio de dispositivo**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Si está cambiando de un dispositivo BlackBerry asociado con BlackBerry® Internet Service, en el asistente de configuración del nuevo dispositivo BlackBerry, abra la pantalla de configuración del correo electrónico. Actualice el PIN del dispositivo.

## Transferencia de un archivo entre su dispositivo y el ordenador mediante Roxio Media Manager

1. Conecte el dispositivo BlackBerry® al ordenador.

2. Abra BlackBerry Desktop Manager en el ordenador.
3. Haga doble clic en **Administrador multimedia**.
4. Arrastre el archivo o la carpeta de una ubicación a otra.

Para obtener más información acerca de la transferencia y la administración de archivos multimedia, consulte la ayuda en línea disponible en Roxio® Media Manager.

## Vistas de Roxio Media Manager

En Roxio® Media Manager, disponible en BlackBerry® Desktop Manager, puede ver los archivos multimedia en cuatro vistas diferentes.



Haga clic en **Mis archivos multimedia** para ver los archivos multimedia, organizados por tipo de multimedia, que están almacenados en el ordenador.



Haga clic en **Carpetas** para ver los archivos multimedia, organizados por carpeta, que están almacenados en el ordenador.



Haga clic en **Mi MediaSpace (UPnP)** para ver los archivos multimedia que están almacenados en los dispositivos Universal Plug and Play conectados al ordenador.



Haga clic en **Mis dispositivos** para ver los archivos multimedia que están almacenados en dispositivos inalámbricos conectados al ordenador.

---

## Sincronización de datos entre el dispositivo y el ordenador

1. Conecte el dispositivo BlackBerry® al equipo.
2. Abra BlackBerry® Desktop Manager.
3. Haga clic en **Sincronizar**.
4. Active la casilla de verificación situada junto a una o varias acciones.
5. Haga clic en **Sincronizar ahora**.

## Acerca de los accesorios

Puede comprar accesorios como baterías, artículos de transporte, auriculares y equipos de carga para el dispositivo BlackBerry®. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos o visite [www.shopblackberry.com](http://www.shopblackberry.com).

**PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente accesorios que Research In Motion haya aprobado para usar con su dispositivo. El uso de otros accesorios podría invalidar la garantía y podría resultar peligroso.

## Acerca de la descarga de aplicaciones al dispositivo

Puede descargar aplicaciones para el dispositivo BlackBerry® desde un sitio Web como [mobile.blackberry.com](http://mobile.blackberry.com) mediante el explorador del dispositivo. También puede descargar aplicaciones de un sitio Web como [www.handango.com/blackberry/](http://www.handango.com/blackberry/) mediante un explorador del ordenador. Si descarga una aplicación con un explorador del PC, puede agregarlas al dispositivo con la herramienta de carga de aplicaciones del programa BlackBerry® Desktop Software. El programa BlackBerry Desktop Software está disponible en el *CD de herramientas de usuario BlackBerry User Tools* suministrado con el dispositivo.

**PRECAUCIÓN:** Si agrega una aplicación al dispositivo, lea los términos y condiciones de la aplicación atentamente. Research In Motion no garantiza en modo alguno las aplicaciones que agregue al dispositivo ni asume ninguna responsabilidad en relación con ellas.

## Inserción de una tarjeta multimedia

Utilice una tarjeta multimedia microSD para ampliar la memoria disponible en el dispositivo BlackBerry® para poder almacenar así archivos multimedia como canciones, melodías de llamada, videos o imágenes. Es posible que la tarjeta multimedia se venda aparte del dispositivo.

1. Levante el borde de la cubierta de la ranura de la tarjeta multimedia.
2. Gire la cubierta 180 grados.
3. Sujete la tarjeta multimedia de forma que los contactos metálicos de dicha tarjeta señalen hacia la parte frontal del dispositivo.

4. Deslice la tarjeta multimedia en la ranura de la tarjeta multimedia hasta que la tarjeta encaje en su sitio.
5. Gire la cubierta de la ranura de la tarjeta multimedia de forma que la clavija de la cubierta encaje en el pequeño orificio del dispositivo y la cubierta quede recta.

Para extraer la tarjeta multimedia, retire la cubierta de la ranura de la tarjeta multimedia. Presione la tarjeta multimedia y, a continuación, tire de ella.

Figura 13. Insertar la tarjeta multimedia

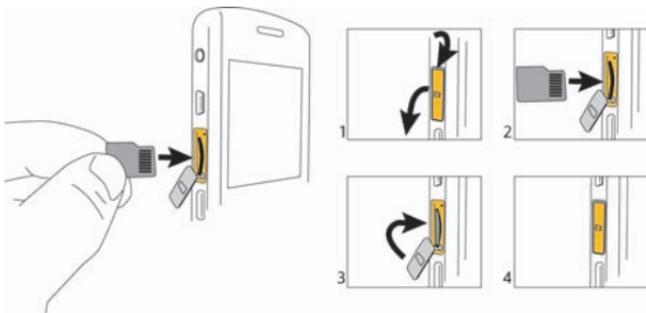


Figura 14. Extracción de la tarjeta multimedia



## Cómo obtener más información

- Para ver la guía del usuario del dispositivo BlackBerry®, haga clic en **Ayuda** en la lista de aplicaciones o en un menú de aplicación.
- Para ver el tutorial BlackBerry 101, la guía del usuario, el folleto de información del producto y de seguridad o la garantía y contrato de licencia de software del dispositivo, introduzca el *BlackBerry User Tools CD* incluido con el dispositivo en la unidad de CD del ordenador.
- Para buscar información sobre la red inalámbrica o el plan de servicios inalámbricos, visite el sitio Web de su proveedor de servicios inalámbricos.
- Para buscar software, juegos y accesorios para el dispositivo, visite [www.discoverblackberry.com](http://www.discoverblackberry.com).



# Resolución de problemas

## No puedo conectarme a una red inalámbrica

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente en el dispositivo BlackBerry®.
- Compruebe que ha activado la conexión a la red inalámbrica.
- Compruebe que se encuentra conectado a la red del proveedor de servicios inalámbricos. Si ha cambiado las redes inalámbricas manualmente, el dispositivo permanece conectado a esa red inalámbrica hasta que seleccione de nuevo la red de su proveedor de servicios inalámbricos.

## No puedo asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico

Trate de realizar las acciones siguientes:

- En la pantalla de configuración del correo electrónico, verifique que ha escrito correctamente la información de la dirección de correo electrónico. Para escribir la contraseña, utilice el método de entrada de pulsaciones múltiples.

- Verifique que la dirección de correo electrónico está asociada a una cuenta de correo electrónico admitida (por ejemplo, una cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP). Para obtener más información acerca de las cuentas de correo electrónico compatibles, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos.
- Si está intentando agregar una dirección de correo electrónico de trabajo de Microsoft® Outlook® o de IBM® Lotus Notes® a su dispositivo BlackBerry®, utilice el explorador del ordenador para conectarse al sitio Web de configuración del correo electrónico utilizando la dirección de la página Web proporcionada por su proveedor de servicios inalámbricos, y agregue la dirección de correo electrónico de trabajo. Para iniciar sesión debe contar con un nombre de usuario y una contraseña de inicio de sesión. Puede crear un nombre de usuario y una contraseña de inicio de sesión en el asistente de configuración de la pantalla de configuración del correo electrónico.

## No sé qué opción de configuración del correo electrónico debo seleccionar en el asistente de configuración

- Seleccione la opción **Deseo crear o agregar una dirección de correo electrónico** si las demás opciones no son aplicables. Ésta es la opción más habitual para usuarios individuales. Si selecciona esta opción, en el dispositivo BlackBerry® se abrirá una aplicación de configuración de correo electrónico o un

sitio Web de configuración del correo electrónico. Tanto en la aplicación de configuración de correo electrónico como en el sitio Web de configuración del correo electrónico, puede crear una nueva dirección de correo electrónico para el dispositivo o asociar éste a una dirección de correo electrónico existente y admitida.

- Seleccione la opción **Deseo utilizar una cuenta de correo electrónico del trabajo con BlackBerry Enterprise Server** si un administrador del sistema le ha facilitado una contraseña que puede utilizar para activar el dispositivo a través de la red inalámbrica. Si selecciona esta opción, aparecerá la pantalla Activación de Enterprise. En esta pantalla puede escribir la dirección de correo electrónico del trabajo y la contraseña que le ha proporcionado el administrador del sistema para activar el dispositivo.
- Seleccione la opción **Deseo omitir la configuración del correo electrónico** si se produce alguna de las siguientes situaciones:
  - Un representante del establecimiento donde ha comprado el dispositivo ya le ha ayudado a configurar la dirección de correo electrónico.
  - Ya ha visitado el sitio Web de configuración del correo electrónico y ha configurado una dirección de correo electrónico mediante un explorador del ordenador.
  - Dispone de una cuenta de correo electrónico existente y tiene acceso a BlackBerry® Enterprise Server, pero el administrador del sistema no le ha proporcionado una contraseña que pueda utilizar para activar el dispositivo a través de la red inalámbrica. Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener más información sobre cómo configurar el correo electrónico para el dispositivo.

- Tiene una cuenta de correo electrónico de Microsoft® Outlook® (instalación para grupos de trabajo) en un servidor Microsoft® Exchange Server versión 5.5. o posterior y desea utilizar BlackBerry® Desktop Redirector para reenviar los mensajes de correo electrónico al dispositivo.

## No puedo enviar mensajes

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que el dispositivo BlackBerry® está conectado a la red inalámbrica. Si no se encuentra en una zona de cobertura inalámbrica, el dispositivo debería enviar los mensajes cuando vuelva a una zona donde haya cobertura.
- Si el elemento de menú para enviar un mensaje no aparece, compruebe que haya agregado una dirección de correo electrónico o el PIN del contacto.
- Si ha creado una dirección de correo electrónico o ha agregado una dirección existente al dispositivo usando la pantalla de configuración del correo electrónico del asistente de configuración, compruebe que haya recibido un mensaje de activación en el dispositivo procedente de BlackBerry® Internet Service. Si no ha recibido el mensaje de activación (dicho mensaje puede tardar un poco en llegar), en el asistente de configuración, abra la pantalla de configuración del correo electrónico para enviar un libro de servicios a su dispositivo.

- Si no ha recibido un mensaje de registro desde la red inalámbrica, registre el dispositivo. En las opciones del dispositivo, haga clic en **Opciones avanzadas**. Haga clic en **Tabla de enrutamiento de host**. Pulse la tecla . Seleccione **Registrarse ahora**.
- Vuelva a enviar el mensaje. Abra el mensaje. Pulse la tecla . Seleccione **Enviar de nuevo**.

## No recibo mensajes

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que el dispositivo BlackBerry® está conectado a la red inalámbrica. Si no está en una zona de cobertura inalámbrica, debería recibir los mensajes cuando vuelva a una zona donde haya cobertura inalámbrica.
- Si ha creado una dirección de correo electrónico o ha agregado una dirección existente al dispositivo usando la pantalla de configuración del correo electrónico del asistente de configuración, compruebe que haya recibido un mensaje de activación en el dispositivo procedente de BlackBerry® Internet Service. Si no ha recibido el mensaje de activación (dicho mensaje puede tardar un poco en llegar), en el asistente de configuración, abra la pantalla de configuración del correo electrónico para enviar un libro de servicios a su dispositivo.
- Si no ha recibido un mensaje de registro desde la red inalámbrica, registre el dispositivo. En las opciones del dispositivo, haga clic en **Opciones avanzadas**. Haga clic en **Tabla de enrutamiento de host**. Pulse la tecla . Seleccione **Registrarse ahora**.

- Si cambia de dispositivo, asegúrese de haber cambiado el servicio de correo electrónico al nuevo dispositivo. Para hacerlo, sólo tiene que abrir la pantalla de configuración de correo electrónico en el asistente de configuración. Si creó un nombre de usuario y una contraseña cuando configuró el correo electrónico en su dispositivo, escriba esta información de inicio de sesión. Pulse la tecla . Haga clic en **Cambio de dispositivo**. Si no creó un nombre de usuario y una contraseña cuando configuró el correo electrónico en su dispositivo, siga las instrucciones de la pantalla.
- Si usa filtros de mensajes de correo electrónico, verifique que las opciones de filtro estén correctamente configuradas.

## No puedo realizar o recibir llamadas

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que el dispositivo BlackBerry® está conectado a la red inalámbrica.
- Si no puede realizar llamadas y la marcación fija está activada, compruebe que el número de teléfono del contacto aparezca en la lista de marcación fija o bien desactive este modo de marcación.
- Si ha viajado a otro país y no ha cambiado las opciones de marcado inteligente, marque el número completo del contacto, incluido el código de país y el de área.
- Si no recibe llamadas, compruebe que el bloqueo de llamadas y el reenvío estén desactivados.

- Si la tarjeta SIM admite más de un número de teléfono pero sólo dispone de un número, compruebe que dicho número de teléfono está establecido como número primario.



## Aviso legal

©2007 Research In Motion Limited. Reservados todos los derechos. BlackBerry y las marcas relacionadas pertenecientes a RIM, así como las imágenes y símbolos son propiedad exclusiva de Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion, BlackBerry, "Always On, Always Connected" y el símbolo del "sobre en movimiento" están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU. y pueden estar registradas o pendientes de registro en otros países.

Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG. Handango es una marca comercial de Handango, Inc. IBM, Domino, Lotus y Lotus Notes son marcas comerciales de International Business Machines Corporation. Intel es una marca comercial de Intel Corporation. Microsoft, Outlook y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation. Novell y GroupWise son marcas comerciales de Novell, Inc. Roxio es una marca comercial de Sonic Solutions. Todas las demás marcas, nombres de productos, nombres de empresas, marcas comerciales y marcas de servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

Partes de BlackBerry® Device Software están protegidas por el copyright © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Todos los derechos reservados.

El dispositivo BlackBerry y/o el software asociado están protegidos por copyright, tratados internacionales y varias patentes, incluida una o varias de las siguientes de EE.UU.: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D445,428; D433,460; D416,256. Otras patentes están registradas o pendientes de registro en varios países de todo el mundo. Visite [www.rim.com/patents](http://www.rim.com/patents) para obtener una lista de las patentes de RIM (como se las denominará de ahora en adelante).

Este documento se facilita "tal como está" y Research In Motion Limited y sus empresas afiliadas ("RIM") no asumen responsabilidad alguna por cualquier error tipográfico, técnico u otros datos inexactos que aparezcan en este documento. Con el fin de proteger la información confidencial y propia de RIM, así como los secretos comerciales, el presente documento describe algunos aspectos de la tecnología de RIM en líneas generales. RIM se reserva el derecho a modificar periódicamente la información que contiene este documento, si bien tampoco se compromete en modo alguno a proporcionar cambios, actualizaciones, ampliaciones o cualquier otro tipo de información que se pueda agregar a este documento. RIM NO ASUMIRÁ REPRESENTACIONES, GARANTÍAS NI VENTAJAS, YA SEAN IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS (INCLUIDAS, AUNQUE SIN CARÁCTER RESTRICTIVO, LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, O CONDICIONES DE IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, INCUMPLIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, DURABILIDAD, TÍTULO U OTRAS GARANTÍAS RELATIVAS AL RENDIMIENTO O FALTA DE RENDIMIENTO DE NINGÚN SOFTWARE AQUÍ MENCIONADO, NI RELATIVAS AL RENDIMIENTO DE LOS SERVICIOS QUE AQUÍ SE MENCIONAN). EN RELACIÓN CON EL USO DE LA PRESENTE DOCUMENTACIÓN, EN NINGÚN CASO RIM NI SUS RESPECTIVOS DIRECTIVOS, RESPONSABLES, EMPLEADOS O COLABORADORES ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, ECONÓMICO, COMERCIAL, ESPECIAL, RESULTANTE, INCIDENTAL, EJEMPLAR O INDIRECTO, AÚN CUANDO SE HAYA INFORMADO A RIM DE MANERA EXPRESA SOBRE LA POSIBILIDAD DE PRODUCIRSE TALES DAÑOS, INCLUIDOS, SIN LIMITACIONES, DAÑOS CAUSADOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, RETRASOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, O BIEN LA IMPOSIBILIDAD DE ALCANZAR EL NIVEL DE AHORRO ESPERADO.

Este documento puede contener referencias a fuentes de información, hardware o software, productos o servicios y/o sitios Web de terceros (de forma colectiva, "información de terceros"). RIM no controla ni es responsable de ningún tipo de información de terceros,

inclusive, sin restricciones, el contenido, la exactitud, el cumplimiento de copyright, la compatibilidad, el rendimiento, la honradez, la legalidad, la decencia, los vínculos o cualquier otro aspecto de la información de terceros. La inclusión de la información de terceros en este documento no implica en ningún caso la aprobación por parte de RIM de la información de terceros de modo alguno. La instalación o el uso de la información de terceros con productos y servicios de RIM pueden precisar la obtención de una o más licencias de patentes, marcas comerciales o derechos de autor para evitar que se vulneren los derechos de la propiedad intelectual de otros. Cualquier trato con la información de terceros, incluido, sin restricciones, el cumplimiento de las licencias correspondientes, así como los términos y condiciones, es responsabilidad exclusiva entre usted y el otro proveedor. Usted es el único responsable en determinar si se precisan licencias de terceros, así como de adquirirlas en relación con la información de terceros. En la medida en que se puedan precisar dichas licencias de propiedad intelectual, RIM recomienda expresamente que no instale ni utilice dicha información de terceros hasta que haya adquirido todas las licencias correspondientes personalmente o en su nombre. El uso de la información de terceros se registrará y estará sujeto a la aceptación por su parte de los términos de las licencias de la información de terceros. Cualquier información de terceros que se proporcione con los productos y servicios de RIM se facilita "tal cual". RIM no garantiza en modo alguno la información de terceros y no asume ninguna responsabilidad en relación con dicha información, aunque se haya avisado a RIM de la posibilidad de dichos daños o pueda anticiparlos.

Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo, ON N2L 3W8

Canadá

Research In Motion UK Limited

200 Bath Road

Slough, Berkshire SL1 3XE

Reino Unido

Publicado en Canadá.